

# Blumenleben.

Jenö Hubay Op.30. N°5.

Der Zephir.      Zefir.

VIOLINE.

Allegretto. M.M.  $\frac{3}{8}$  = 108

The sheet music for Violin (VIOLINE) is composed of two systems of six staves each. The first system is in Allegretto tempo ( $\frac{3}{8}$  time), key of G major, with a dynamic of  $p$  and instruction *leggiero*. It includes markings for *rall.* and *un poco meno moto*. The second system begins with *Tempo I*, *cresc.*, and *p*. The music is characterized by its melodic line, rhythmic patterns, and dynamic variations, including slurs, grace notes, and bowing.

## VIOLINE.

*cantabile*

*Sul la*

*pp dolc.*

*espressivo*

*f*

*mf*

*sf*

*sf*

*p*

*p*

*un poco meno moto*

## VIOLINE.

3

Tempo I.

The sheet music consists of ten staves of violin notation. Staff 1 starts with a dynamic *p*. Staff 2 includes a dynamic *f* and a performance instruction *dim.* Staff 3 features a dynamic *f* and a crescendo instruction *cresc.* Staff 4 contains a dynamic *p*. Staff 5 includes a dynamic *f* and a performance instruction *poco a poco accelerando*. Staff 6 shows a dynamic *p* and a pizzicato instruction *pizz.*

# Blumenleben.

Jenö Hubay. Op. 30. № 3.

## Der Schmetterling.

Ich flatter durch die Höhen  
Und halt' nur kurze Rast,  
Seh' ich ein Röslein stehen,  
So küß' ich es in Hast.

Dem Flüchtigen gehöret  
Nun einmal diese Welt,  
Den kein Bedenken störet,  
Der nichts vom „Morgen“ hält.

(Übersetzt v. Ladislaus Neugebauer.)

## A lepke.

Szállok, szállok,  
Csókra álllok,  
Bújos rózsát megtalálok,  
Mosolyogva el is válok.

Yándorlóknak.  
Edes csóknak  
Él a virág s nem a póknak.  
De a leány csóknak, bóknak.

(Gróf Zichy Géza.)

## Pianoforte.

Allegretto. (M. M.  $\text{d} = 36$ .)

Aufführungsrecht  
vorbehalten.

# Blumenleben.

Jenő Hubay. Op. 30. № 5.

## Der Zephir.

Eitle Blume, rasch verlassen  
Hat dein Falter dich beschwingt,  
Rascher als du es kannst fassen,  
Rascher als ein Kuss verklingt.

Anderer Blumen Liebesbeben  
Ich in's Ohr ihm leise raunl  
Ja, so geht es..., wer wird eben  
Einem Schmetterling vertrau'n!

(Übersetzt v. Ladislaus Neugbauer.)

## Zefir.

Híú virág! drága lepkéd  
Hej mi gyorsan szárnyra kelt.  
Gyorsabban, mint bércei visszhang  
CsékJaidra megfelelt.

Más virágok üzenetét  
Én súgtam meg J neki;  
Igy jár minden balga virág;  
Mely a lepkét szereti.

(Gróf Zichy Géza.)

## Pianoforte:

Allegretto. (M. M.  $\text{d} = 108$ .)

The musical score consists of three staves of piano music. The top staff begins with a melodic line, starting with a piano dynamic (p), followed by slurs and grace notes. The middle staff continues with a melodic line, marked 'leggiero'. The bottom staff features grace notes and a dynamic marking 'p'. The music is in common time, with a key signature of one sharp (F#). The score is titled 'Blumenleben.' and is composed by Jenő Hubay, Op. 30, № 5.

Ped. Ped. \*

Tempo I.

p p Ped. \*

p m/f cresc.

cresc.

p ff pp

cantabile

J. 3384 H

pp dolce

ped. ped. ped. ped. ped. \*

ped.  $\overline{d}$  ped.

ped. ped.  $\overline{d}$  ped. ped.  $\overline{d}$  ped. ped.

*expression*

cresc.  $p$   $pp$

ped. \*  $\overline{d}$

$\overline{d}$

$\overline{d}$

$\overline{d}$

J. 3384 H.

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12

cresc.

p ral.

pp rall.

Un poco meno moto.

pp

pp

pp

pp

cresc.

cresc.

Tempo I.

Tempo II.

Dec. \*

Dec. \*

Dec. #P Dec. #P

Dec.

J. 3384 H.

7

f

p

dim.

mf

p

p

poco a poco accel.

pizz.

p

J. 334 H.